



## ОБЩИНА ПЛОВДИВ

Пловдив, 4000, пл. "Стефан Стамболов" №1 тел: (032) 656 701, факс: (032) 656 703

Изх. №

14 РОП 10-1  
17.02.2014г

ДО  
ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпили на 13.02.2014 г. в Община Пловдив запитвания и искания за разяснение по документацията за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет *„Възлагане на интегрирана обществена услуга за пътнически превоз по част от линиите от Общинската транспортна схема на Община Пловдив“*, с две обособени позиции, открита с Решение №14РОП10 от 07.02.2014 г. на кмета на Община Пловдив, на основание чл. 29, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), предоставям следното разяснение, което следва да имате предвид при изготвяне на Вашата оферта за участие в процедурата, а именно:

#### Запитване №1, получено в Община Пловдив на 13.02.2014 г.:

1. „Защо се ограничава участието на автобуси, които са участвали на конкурс през 2010 г. в гр. Пловдив, а няма такова ограничение за други конкурси в други градове?“
2. „Защо се разделя клас I на „подкласове“ с 50 и повече места и на такива с по-малко? При положение, че в Наредба №2 на Министерство на транспорта и съобщенията няма такова разделение. Ако аргументът Ви е пътникопоток, то моля да ни бъде отговорено: кога, от коя фирма и по каква методика е измерен пътникопотокът по автобусните линии предмет на настоящата обществена поръчка?“
3. „Защо участник, който участва за една обособена позиция, не може да участва със същите автобуси и за другата, при положение, че критериите и за двете позиции са еднакви? Ако участник класиран на второ място за ОП 1 има повече точки от участник класиран на първо място по ОП 2 то той губи, въпреки по-големия брой точки.“
4. „Защо няма ограничение за участие в настоящия конкурс на автобуси, които се движат по други линии, които не са предмет на конкурса, както и по други транспортни схеми, в други градове към датата на подаване на документите за участие? Това според нас дава възможност с едни и същи автобуси да се печелят конкурси в няколко града. Това не е ли съотносимо към нашия първи въпрос и не поражда ли съответните съмнения в участниците за евентуалното облагодетелстване на дадени фирми?“



Отговор:

Поставените въпроси по същество не съдържат искане за разяснения по документацията за участие, доколкото видно от тях, за лицето няма неясни условия и/или критерии за подбор, поставени от възложителя в обявлението и в документацията за участие.

Въпросите, поставени от лицето, касаят оперативната самостоятелност на възложителя, предоставена от Закона за обществени поръчки (ЗОП), при определяне: предмета на поръчката, включително разделянето ѝ на обособени позиции; критериите за подбор, включващи минимални изисквания за техническите възможности на участниците; условията за участие и др.

Въпреки това, се дават следните разяснения и отговори:

По въпроси №1 и 4:

Предвид обстоятелството, че обществената поръчка е изпратена за публикуване, освен в Регистъра на обществените поръчки, и в „Официален вестник“ на Европейския съюз, поставянето на условие, ограничаващо участието на автобуси, които са участвали в други конкурси в други градове, би довело до обективна невъзможност комисията, която ще бъде назначена за разглеждане и оценка на постъпилите оферти, да извърши проверка относно съответствието на участниците с предварително обявеното условие, защото всеки един автобус, предложен от участниците, може да бъде ангажиран за превоз на пътници както на територията на Европейския съюз, така и извън него.

Ако бъде поставено такова условие, за комисията ще бъде обективно невъзможно да упражни правото си по чл. 68, ал. 11, т. 1 от ЗОП, а от там – да извърши законосъобразен преглед на документите за подбор от представените оферти.

Поставеното условие (имащо своите изключения) касае само автобуси, с които лице е било участник и е **определено за изпълнител** на линии и курсове от общинската транспортна схема, съгласно Заповед №100А664/31.03.2010 г. на Кмета на Община Пловдив, във връзка с проведен през 2010 г. конкурс. Лицата, които към датата на обявяване на поръчката извършват обществен превоз на пътници по линиите, предмет на настоящата поръчка, не са избрани за изпълнители на тези линии и курсове с цитираната заповед, поради което те не са възпрепятствани да участват с автобусите, с които в момента извършват обществен превоз на пътници по тези линии.

Поставеното условие е свързано с конкурса през 2010 г., тъй като при провеждането му са въведени и оценявани изисквания за качество, в т.ч. и стандарт за екологично съответствие на двигателите (ЕВРО), с което е постигнато определено ниво на качество и екологосъобразност на предоставяната услуга в гр. Пловдив. Съгласно условията на сключените през 2010 г. договори, подмяната на автобусите, с които е спечелен конкурсът може да се извърши, но единствено с автобуси със същите характеристики или по-добри. В този смисъл, не се ограничава участието в настоящата процедура с автобус, с който лице е било участник и е **определено за изпълнител** на линии и курсове от общинската транспортна схема, съгласно Заповед №100А664/31.03.2010 г. на Кмета на Община Пловдив, при положение, че автобусът е бил заменен при спазване условията на съответния договор.

По въпрос №2:

Следва да се направи уточнението, че никъде в обявлението или в документацията не е извършено разделяне на клас I на „подкласове“ с 50 и повече места и на такива с по-малко, каквото е твърдението на лицето.

Поставеното условие (критерий за подбор) е, автобусите да са от класове I и II по смисъла на чл. 149 от Закона за движението по пътищата, в минимален общ брой: за



ОП 1 – 32 автобуса; за ОП 2 – 33 автобуса. Няма изискване автобусите да са само клас I, само клас II, или пък в определено съотношение между тях. Поставено е и условието от минималния общ брой за всяка обособена позиция най-много 13 автобуса да са с 50 и по-малко места общо (седящи и стоящи), без мястото на водача.

Поставеното условие е в съответствие с нормативните изисквания на ЗОП и не дава предимство на лица, нито ограничава необосновано участието на лица в обществената поръчка. Условието е съобразено с обема на всяка обособена позиция, който е такъв, че изпълнението на услугата по обществен превоз на пътници само с автобуси с 50 и по-малко места общо (седящи и стоящи), без мястото на водача, ще доведе до невъзможност за изпълнение на услугата с нужното качество. От друга страна, въвеждането на условие всички автобуси да са с 50 и повече места общо (седящи и стоящи), без мястото на водача, би довело до необосновано ограничаване участието на лица, предвид неравномерното натоварване по дневните курсове, както и през почивните дни, по дадена линия. Това би довело до излишен превозен капацитет на автобусите, движещи се по масовия общински пътнически транспорт, натоварване на трафика и замърсяване на околната среда.

По въпрос №3:

Поставеното изискване участник, който участва за една от позициите с дадени автобуси, да не може да участва със същите автобуси и за другата обособена позиция, е пряко свързано със спецификата на услугата – автобусите, с които избраният за изпълнител участник ще извършва обществен превоз на пътници по линиите, предмет на една от обособените позиции, ще бъдат изцяло и непрекъснато ангажирани при изпълнението на договора за тази позиция. Също така, съгласно чл. 1, ал. 1 от проекта на договор – Приложение №2 към документацията за участие, автобусите, с които лицето е участвало и е определено за изпълнител на съответната обособена позиция, се описват подробно в Приложение № 2 към договора, което става неразделна част от него. Задължение на изпълнителя е да осъществява предмета на договора именно с автобусите, описани в това приложение.

Липсата на такова условие би довело до реална ситуация, при която и за двете обособени позиции на поръчката на първо място да бъде класиран един и същ участник, участвал с едни и същи (един, няколко или всички) автобуси (съответно оценени по показателя „Възраст на подвижния състав“) и по двете позиции. Съгласно чл. 74, ал. 1 от ЗОП, възложителят сключва договор за обществена поръчка с участника, класиран от комисията на първо място и определен за изпълнител. Ясно е, че за възложителя не е възможно да издаде мотивирано решение за избор на изпълнител на двете обособени позиции на поръчката, с което да определи за такъв един и същ участник, класиран на първо място и за двете позиции с едни и същи автобуси.

Следва да се подчертае, че текстът на чл. 25, ал. 2, т. 12 от ЗОП, предоставя оперативна самостоятелност на възложителите на обществени поръчки, когато предметът на обществена поръчка включва няколко обособени позиции, в обявлението да определят възможността участниците да подават оферти само за една, за всички или за една или повече обособени позиции.

В обявлението за настоящата обществена поръчка възложителят не е ограничил участниците да подават оферти само за една от обособените позиции, предвид възможността по този начин да ограничи участието на лица, които имат технически възможности да участват и по двете обособени позиции на поръчката, при спазване на предварително обявените от възложителя условия.



## Запитване №2, получено в Община Пловдив на 13.02.2014 г.:

В раздел V, т. 1, на стр. 10 от Документацията за участие е посочено, че при попълване на Ценово предложение /Приложение №17/, участниците следва да посочат:

- Цената на билета за превоз на пътници по линиите от Общинската транспортна схема, определена от Община Пловдив. Към датата на откриване на настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка, цената на билета за превоз на пътници по линиите от Общинската транспортна схема е в размер на 1 лев (един лев), съгласно Заповед №090А2503/29.09.2009 г. на Кмета на Община Пловдив;

- Цените на транспортните карти за пътуване по линиите от Общинската транспортна схема по намалени цени (преференциално пътуване), определени от Община Пловдив. Към датата на откриване на настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка, цените на транспортните карти за пътуване по линиите от Общинската транспортна схема по намалени цени, са в размер, както следва:

- Месечна карта – 16 лв. (шестнадесет лева);
- Тримесечна карта – 48 лв. (четиридесет и осем лева);
- Шестмесечна карта – 96 лв. (деветдесет и шест лева);
- Деветмесечна карта – 144 лв. (сто четиридесет и четири лева);
- Годишна карта – 192 лв. (сто деветдесет и два лева),

съгласно Заповед №130А2918/08.11.2013 г. на Кмета на Община Пловдив.

В раздел VI. КРИТЕРИЙ ЗА ОЦЕНКА НА ОФЕРТИТЕ. МЕТОДИКА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА КОМПЛЕКСНАТА ОЦЕНКА НА ОФЕРТИТЕ, по т. 3.1. е посочено, че: „Предвид обстоятелството, че цените на билета и на транспортните карти са предварително определени от възложителя и в резултат на това в ценовите предложения на участниците следва да са посочени еднакви цени, всички оферти, допуснати до оценяване по показателя „Цена“ и които съдържат коректно попълнено „Ценово предложение“, ще поучат максималния брой точки по показателя „Цена“.

Въпроси:

1. Кое Възложителя приема за „коректно попълнено „Ценово предложение“, съгласно указанието по т. 3.1. от раздел VI на Документацията за участие?

2. Допустимо ли е участник да предложи цена на билета за превоз на пътници по линиите от Общинската транспортна схема и цени на транспортните карти за пътуване по линиите от Общинската транспортна схема по намалени цени, различни от посочените в Заповед №090А2503/29.09.2009 г. и Заповед №130А2918/08.11.2013 г. на Кмета на Община Пловдив?

3. По показател „Цена“ от Методиката за определяне на комплексната оценка /т. 3.1. от раздел VI на Документацията/ как ще бъде оценен участник, предложил по-ниски или по-високи цени от предварително обявените от Възложителя; респективно колко точки ще получи по този показател участника?

4. Ще бъде ли отстранен от участие в процедурата участник, чието ценово предложение съдържа цени за билети и карти за пътуване, различни от предварително определените от възложителя?

5. При какви условия офертата на съответния участник няма да се допусне до оценяване по показателя „Цена“ и при недопускане до оценяване по този показател участника продължава ли участие в процедурата, като офертата му се оценява само по показателя „Възраст на подвижния състав“?

Отговор:

По въпрос №1:

За коректно попълнено ще се приеме всяко „Ценово предложение“, изготвено по образца от документацията за участие, в което са попълнени цените на превозните



документи (билети, карти), определени със Заповед на Кмета на Община Пловдив или Решение на Общински Съвет – Пловдив, в сила към датата, определена като краен срок за подаване на оферти. В документацията за участие са посочени цените на превозните документи, по които се извършва обществен превоз на пътници по линиите от Общинската транспортна схема на Община Пловдив към датата на откриване на процедурата. Указано е, че ако до датата, обявена за краен срок за подаване на оферти за участие, настъпят промени в определените цени на превозните документи, възложителят ще публикува информация в официалния сайт на община Пловдив [www.plovdiv.bg](http://www.plovdiv.bg), „Профил на купувача“, „Обществени поръчки“.

*По въпрос №2:*

Не е допустимо участник да предложи цена на билета за превоз на пътници по линиите от Общинската транспортна схема и цени на транспортните карти за пътуване по линиите от Общинската транспортна схема по намалени цени, различни от тези, които са в сила към датата, определена като краен срок за подаване на оферти, определени с акт на Кмета на Община Пловдив или на Общински съвет – Пловдив.

Във връзка с допуснатата техническа грешка в образец №17 „Ценово предложение“, на основание чл. 27а, ал. 1 и 3 от ЗОП, в законоустановения срок ще бъдат направени промени в документацията за участие, свързани с осигуряване законосъобразност на процедурата, отстраняване на пропуски и явни фактически грешки, чрез решение за промяна.

*По въпроси №3, 4 и 5:*

Участник, предложил за някоя от обособените позиции цени на превозните документи (билети, карти), различни от определените със Заповед на Кмета на Община Пловдив или Решение на Общински Съвет – Пловдив, които са в сила към датата, определена като краен срок за подаване на оферти, ще бъде предложен за отстраняване от участие за съответната обособена позиция. Офертата за съответната позиция на този участник няма да бъде оценена по показателя „Цена“.

**Запитване №3, получено в Община Пловдив на 13.02.2014 г.:**

След разглеждане на документацията, зададените условия и изисквания към кандидатите по цитираната по-горе процедура, възникват няколко въпроса, които желая да бъдат разяснени от Вас.

I. В раздел VI, т. 4 Технически условия и изисквания за изпълнение на поръчката са заложен изисквания, както следва:

т. 4.5. трето тире автобусите за трудно подвижни лица следва да са одобрени съгласно изискванията на приложение №12 от Наредба №97 от 2004г. за одобряване типа на нови моторни превозни средства за превоз на пътници с повече от осем места за сядане, без мястото на водача;

**Първи въпрос:** От кой оторизираният орган и какъв документ следва да се представи от кандидата?

**Втори въпрос:** Достатъчно ли е за доказването на екологосъобразността на двигателя да се представи само Свидетелство за регистрация част I-ва на автобуса или трябва да се представят и документи от завода производител или негов официален представител за България? В описанието веднъж е заложено първото, след това се посочват и двете.

II. На стр. 14 от Документацията е указано «При участие за повече от една обособена позиция, не се допуска автобус, с който лице участва в процедурата и ще извършва обществен превоз на пътници по едната обособена позиция, и съответно е посочил в



декларацията по т. 6.2. за тази позиция, да бъде посочен от лицето в декларацията по т. 6.2. за другата обособена позиция като автобус, с който ще се извършва обществен превоз на пътници по нея. В случай, че участник предложи даден автобус за извършване на обществен превоз на пътници и по двете обособени позиции, то той ще бъде отстранен от участие в процедурата.“

**Въпрос трети:** Моля за разяснение при техническа възможност и изрично желание за изпълнение само на една от двете обособени позиции как участникът следва да заяви участие и желание за класиране в двете обособени позиции с едни и същи автобуси?

III. На стр. 14 от Документацията е указано следното «Допуска се също така, в случай че участникът предвижда участието на подизпълнител/и при изпълнението на поръчката, такъв автобус да бъде предложен от участника за доказване съответствието му с критериите за подбор (минималните изисквания за технически възможности), но не и за изпълнение на настоящата обществена поръчка (извършване на обществен превоз на пътници).“

**Въпрос четвърти:** Моля за тълкуване на цитираното изречение, тъй като логиката му е неясна. Защо въпросния «такъв» автобус може да се допуска в подбора, а не може да се ползва за изпълнение на поръчката? При това положение съществува хипотезата класирания по съответствие с критериите за подбор на първо място участник да не разполага реално с автобуси за изпълнение. Каква е логиката на това условие?

*Отговор:*

*По въпрос №1:*

*Изискването автобусите за трудноподвижни лица да са одобрени съгласно изискванията на приложение №12 от Наредба №97 от 2004 г. за одобряване типа на нови моторни превозни средства за превоз на пътници с повече от осем места за сядане, без мястото на водача, е поставено на основание нормативните текстове на Наредба №2 от 15.03.2002 г. за условията и реда за утвърждаване на транспортни схеми и за осъществяване на обществени превози на пътници с автобуси и Наредба №97 от 2004 г. за одобряване типа на нови моторни превозни средства за превоз на пътници с повече от осем места за сядане, без мястото на водача, издадени от министъра на транспорта и съобщенията.*

*Редът за одобряване на типа на превозно средство, в т.ч. за подаване на заявление за одобрение и издаване на удостоверяващ документ, са нормативно регламентирани в Наредба №97 от 2004 г. за одобряване типа на нови моторни превозни средства за превоз на пътници с повече от осем места за сядане, без мястото на водача.*

*По въпрос №2:*

*В обявлението и в документацията за участие е посочено, че за доказване съответствието с минималното изискване: всички автобуси, които участникът, в т.ч. подизпълнител или член на обединение, предлага за изпълнение на съответната обособена позиция, да са стандарт за екологично съответствие на двигателите ЕВРО 4 и/или по-висок, следва да се представят документи (свидетелство за регистрация, документ от завода – производител или от негов официален (генерален) представител за РБългария и др), съдържащи информация за стандарта за екологично съответствие на двигателите (ЕВРО) за всеки автобус, посочен в декларацията – списък на автобусите, изготвена по Приложение № 6 от документацията. В този смисъл, за доказване съответствието на предлаган от участник автобус с конкретното минимално изискване, е достатъчно представяне на надлежен документ, в който се съдържа информация за стандарта за екологично съответствие на двигателя (ЕВРО) на автобуса. Ако такава информация е записана в свидетелството за регистрация на даден*



автобус, то за доказване съответствието на автобуса с поставеното изискване не е необходимо участникът да представя документи от завода производител или негов официален представител за България.

По въпрос №3:

Съгласно предварително обявените условия, не се допуска лице да участва за двете обособени позиции с едни и същи автобуси. При техническа възможност и изрично желание за изпълнение само на една от двете обособени позиции, участникът следва да представи оферта за участие само за една от обособените позиции на поръчката.

Следва да се отбележи, че разделянето на поръчката на обособени позиции дава възможност за участие и на лица с по-малки технически възможности, отколкото ако се възлага без позиции, като мотивите за поставяне на условието участник, който участва за една от позициите с дадени автобуси, да не може да участва със същите автобуси и за другата обособена позиция, са посочени в отговора на въпрос №3 от запитване №1.

По въпрос №4:

На стр. 14 от Документацията е указано следното: „Не се допуска някой от предложените от лице (участник, подизпълнител и/или член на обединение) автобуси за изпълнение на настоящата обществена поръчка, да е автобус, с който същото или друго лице е било участник и е определено за изпълнител на линии и курсове от общинската транспортна схема, съгласно Заповед №100А664/31.03.2010 г. на Кмета на Община Пловдив, във връзка с проведен конкурс за възлагане на обществен превоз на пътници по групи автобусни линии по маршрути от общинската транспортна схема на Община Пловдив, открит със Заповед №100А263/15.02.2010 г. на Кмета на Община Пловдив. Мотивите за поставяне на това условие са посочени в отговора на въпроси №1 и 4 от запитване №1.

Посочени са следните изключения: „Допуска се такъв автобус да бъде предложен за изпълнение на настоящата обществена поръчка единствено в случай, че е бил заменен с друг, при спазване условията на договора, сключен в изпълнение на Заповед №100А664/31.03.2010 г. на Кмета на Община Пловдив“;

„Допуска се също така, в случай че участникът предвижда участието на подизпълнител/и при изпълнението на поръчката, такъв автобус да бъде предложен от участника за доказване съответствието му с критериите за подбор (минималните изисквания за технически възможности), но не и за изпълнение на настоящата обществена поръчка (извършване на обществен превоз на пътници). Неспазването на условието води до отстраняване от участие.“

Второто изключение е свързано с възможността участникът да предвиди участие на подизпълнител/и при изпълнение на поръчката. Възможно е например, участник в процедурата да разполага с необходимия брой отговарящи на изискванията автобуси, но с част от тях, към датата на представяне на офертата, да **изпълнява** линии и курсове от общинската транспортна схема на Община Пловдив (след като е определен за изпълнител съгласно Заповед №100А664/31.03.2010 г. на Кмета на Община Пловдив), поради което тези автобуси не могат да бъдат ангажирани при изпълнението предмета на настоящата обществена поръчка. В такъв случай, една от възможностите участникът да участва в процедурата е като предвиди участие на подизпълнител/и при нейното изпълнение.

Съгласно разпоредбите на ЗОП, дори в случай, че се предвижда участие на подизпълнител/и, участникът следва да е в пълно съответствие с критериите за подбор, т.е да покрие минималните изисквания за технически възможности, посочени в

обявлението, а изискванията към подизпълнителите се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие.

В тази връзка, за да не бъде необосновано ограничено участието на лица в обществената поръчка, в Декларацията – списък на автобусите, участникът може да посочи и автобус, с който към датата на представяне на офертата, **изпълнява** линии и курсове от общинската транспортна схема на Община Пловдив (след като е определен за изпълнител съгласно Заповед №100А664/31.03.2010 г. на Кмета на Община Пловдив), но само за **доказване съответствието си с критериите за подбор, не и за изпълнение на обществената поръчка (извършване на обществен превоз на пътници). Такъв автобус няма да бъде оценен по показателя „Възраст на подвижния състав“ (В) и няма да влияе върху оценката на офертата на участника.**

За да бъде допуснат този участник до участие за дадена обособена позиция на поръчката, посоченият/те от него подизпълнител/и следва да е/са приел/и да извършва/т дейността **обществен превоз на пътници, като общият брой автобуси (на участника и на подизпълнителят/те), отговарящи на критериите за подбор, с които съгласно подадената оферта участникът, в т.ч. и подизпълнителят/те, ще извършва обществен превоз на пътници, трябва да е равен най-малко на минимално изискуемия общ брой автобуси за съответната позиция, съгласно обявлението и документацията за участие.**

Настоящото разяснение се публикува в „Профил на купувача“ на възложителя и става част от документацията за участие в процедурата, като това обстоятелство следва да се прецизира от всички участници при подготовката и представянето на офертите за участие.

С уважение,  
**ИНЖ. ИВАН ТОТЕВ**  
Кмет

ДШ/ГС/ТТ

